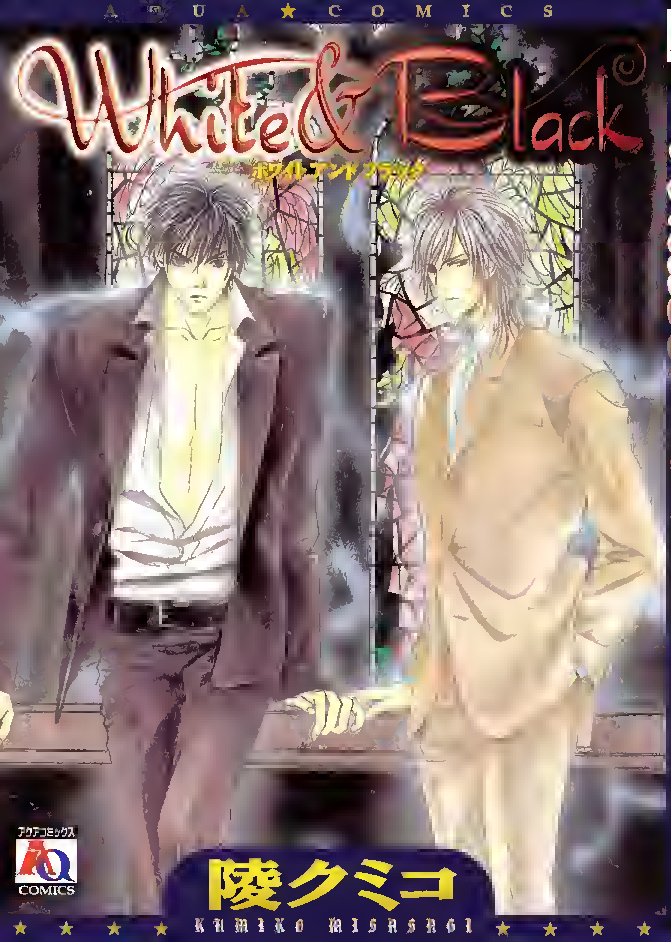
AQUA★COMICS

White & Black

ホワイト アンド ブラック



陵クミコ

KUMIKO MISAGI

アクアコミックス

AQUA COMICS

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

AQUA COMICS

White & Black

陵クミコ

雑誌掲載時にも大反響を呼んだ、
切なさと愛おしさが交錯するイノセントロマンス★
大幅加筆修正に、描きおろしストーリーも加わった、
陵クミコ渾身の初コミックス!!!

オークラ出版

9784775505472

ISBN4-7755-0547-5

C9979 ¥619E

1929979006198

定価 本体619円+税
雑誌コード 56510-72
オークラ出版刊
オークラ コミックス

最愛の恋人・光輝を亡くした影司の仕事は、亡くなった人間の魂を導くこと。
影司を守る優しい光輝は、お互いに最高のパートナーだ。
けれど、幼いと思っていた影司が
大人びた顔を見せるようになり、
男として急成長しはじめたことに
とまどう光輝は――!?

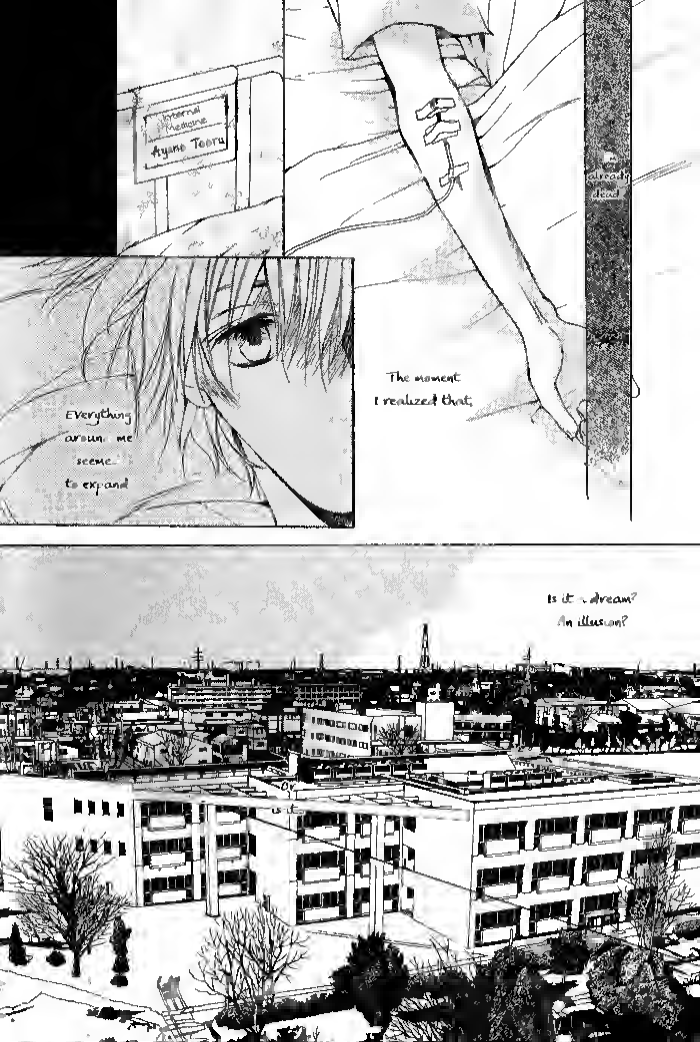
White & Black
KUMIKO MISASAGI PRESENTS

White & Black

#001 003
#002 019
#003 031
#004 063
#005 087
聖夜の雨（前編） 115
聖夜の雨（後編） 143
雪の降る時間 157
あとがき 176

KUMIKO MISASAGI

White & Black
#001


Internal Medicine
Ayane Teeru
already dead
The moment I realized that,
Everything around me seems to expand
Is it a dream?
An illusion?

TAKASHIMA!
AREN'T YOU GOING HOME YET?
I THOUGHT CLUB ACTIVITIES WERE CANCELLED BECAUSE OF TESTING
YEAH

Takashima
I'M GOING TO STAY HERE
JUST FOR A LITTLE LONGER
.....
ARE YOU WAITING FOR SOMEONE?
SWIP
flap
flap

NO?
pissed
WHO ARE YOU? OUTSIDERS AREN'T ALLOWED ON CAMPUS
Mr.
BUT,
Look
THERE ISN'T ANYONE HERE BUT YOU
I'M WAITING FOR SOMEONE.
I'M...
ANYHOW, WHAT ARE YOU DOING HERE?

BUT, I...
THAT PERSON
KNOW THAT HE WON'T COME...
WHAT'S HIS NAME?
AYANO...
Step

Stand
flap
flap
TAKASHIMA...!
NO...

Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

White and Black

by
Misasagi Kumiko

ISBN 4-7755-0547-5
Volume 01 Chapter 01

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: NeoAqua27
Editor: Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

BLiss
Live for Passion
Hiring Japanese
Translators, Editors,
QCers, Proofreaders
#BLiss@irc.rizonchighway.net
http://yaoibliss.qfb.net
YaoiBLiss@gmail.com

WHISH
THERE WAS A FUNERAL.
IT WAS YOURS...
...I KNOW.
LAST WEEK,
SIT

YOU...
DID YOU BECOME A GHOST?
BUT...
NO IT DOESN'T MATTER
YEAH
AS LONG AS YOU CAN STILL COME TO SEE ME...
I...
HUG
REALLY WANTED TO STAY WITH YOU A LITTLE LONGER...

WHO ARE YOU GUYS?
SPIRIT MEDIUMS OF SOME SORT?
HE WAS ALWAYS SICK, SO HE COULD NEVER MEET YOU.
HE SAID THAT HE FELT BAD ABOUT IT, SO...
I SEE...
ARE YOU THE ONES WHO TOOK AYANO HERE...?
WON'T YOU BE LONELY...?
BUT... AT LEAST HE WON'T HAVE TO SUFFER FROM BEING SICK ANYMORE...

A person's life is like the twinkle of a star
YEAH,
BUT...
I BELIEVE THAT WE'LL MEET AGAIN SOMEDAY
YOU'LL MEET HIM AGAIN SOON IF YOU STAY GOOD
Whether it's a bit longer or a bit shorter is the only difference
IN HEAVEN
.....
WHAT A CHILDISH WAY TO COMFORT SOMEONE..
BUT...
THANK YOU

IT LOOKS LIKE THAT KID WENT TO HEAVEN
YEAH.
HE HAD A PURE SOUL.
SO HE REACHED HEAVEN QUICKLY
HUMANS ARE STRONG...
UNLIKE THEM, I'M AFRAID.

IF IT WERE ME, I COULDN'T EVEN IMAGINE...
BEING SEPARATED FROM KOUKI.
EIJI
YOU'RE STILL A KID. HUH?
WE'LL ALWAYS BE TOGETHER, RIGHT?
DON'T WORRY.
COME HERE
WE'RE NOT HUMAN

...But Eiji...
...YEAH
Haven't you ever been jealous,
Of the strength of a human's emotions ?
Even with their limited lives, they struggle to shine.

humans like
that are
precious to me.

engel's sad song

Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

White and Black

by
Misasagi Kumiko

ISBN 4-7755-0547-5
Volume 01 Chapter 02

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: NeoAqua27
Editor: Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

When Kouki met his first partner,
That black angel had already grown up
White&Black
#002

With a pair of gentle eyes, he was the partner that I loved
step
step
step
An unforgettable, nostalgic story
zzzz

We angels
Feed on human souls to grow
Sleep
Hes sleeping..?
Souls with pure hearts are given to "white angels"
while souls with corrupted hearts are given to "black angels"
And we guide them towards either heaven or hell
Hes waking
GASP
GASP
Much like a humans growth
We age with passing years..

Lately,
Something has been on Kouki's mind
FLOP!
MMPH!
EH...
EL..
AH,
DID I WAKE YOU?
YOU SUDDENLY FELL ASLEEP HERE,
EH.
PAT
PAT
SO I THOUGHT I'D GET YOU A BLANKET.
...WHY ARE YOU CRYING?
DID YOU HAVE NIGHTMARE?
sit
Sigh
I HAD A DREAM ABOUT WHEN YOU WERE STILL A LITTLE KID...

EVEN THOUGH I SAY "LITTLE,"
IT WAS ONLY HALF A YEAR AGO...
Lately, the world has been more corrupt.
The souls being sent to hell have steadily increased,
Causing black angels to grow at an unreasonable rate.
MM
Tear
Eh!?
Huh?
STILL CRYING?
sniff
sniff
Come on stop crying
Fub
BUL

DON'T DISAPPEAR AND LEAVE ME BEHIND
KO
KOUKI!?
YAWN
Ah!
KOUKI... DID YOU THINK ABOUT THAT WITH YOUR LAST FARTNER TOO?
OR IS IT ONLY WITH ME. ?
rustle
Don't leave me behind
sleep talking
ZZZZ

White and black angels work together as partners.

But white angels can reincarnate over and over again, while a black angels existence seems to be replaceable.

Both are angels, but for some reason, only black angels are hated by god.

Why

And not allowed to reincarnate.

...it would be nice,

If I could at least become part of Kouki.

In a time that I will never know

Will go on and live with other black angels, right?

Kouki

Even among all those black angels,

I want to leave the strongest impression on him.

Even if they are
separated on earth,

They can meet
again in heaven

It's a chance that God gives
only to the ones he loves...

So, at least...
HOLD
I hope there's something...
That'll remain in Kouki's heart

ANOTHER SOUL IS CALLING...
I HAVE TO GO.
KOUKI...
step
JUST THEN...
EVEN IF YOU WERE SLEEP TALKING, IT MADE ME HAPPY.
Kouki,
I really

LATER ON,
WILL HE SAY IT TO ME AGAIN?
Like you.

Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

White and Black

by
Misasagi Kumiko

ISBN 4-7755-0547-5
Volume 01 Chapter 03

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: NeoAqua27
Editor: Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

White&Black
#003

clatter
WAHH!!
No
WHISH
staggs
No
Don't...
I don't want to go there...

I don't want to leave her behind
WAHH!!
FLAME
Stop Please stop!
I-I still have things I want to finish...
I have a girlfriend!!
And disappear by myself...!

WHISH
Even if this body has died
I still want to be by her side
TURN
Even though his body has already decayed

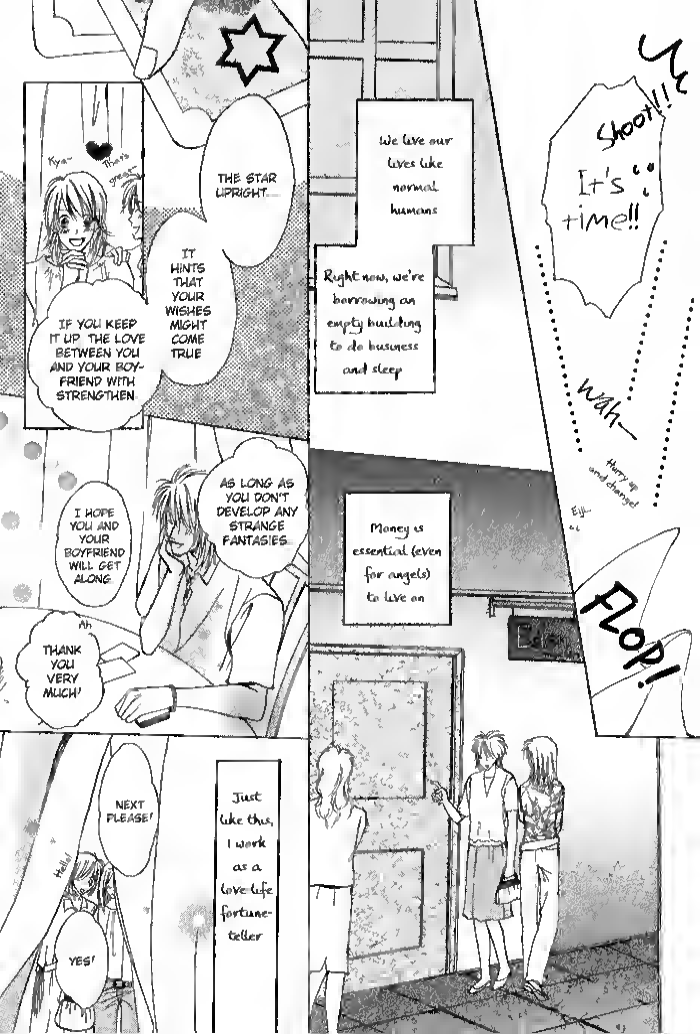
That's something angels can never have...
flutter
Even though only his soul remains, he still wants to remain at her side.
The tenacity to face love...

I wonder what will become of me...?
HEY!
BIJI, WAKE UP!
MM...
Ah,
YOU WERE SUPPOSED TO MAKE BREAKFAST TODAY!
ROLL
WWW
KOUKI...?
DAZE
rest less
HEY!
Really now?
THE APRON LOOKS GOOD ON YOU...
FLOP

DID YOU
GO OUT AGAIN IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?
HAVEN'T YOU BEEN DOING THAT A LOT LATELY?
Sit
YEAH
THE SOULS
WERE CALLING ME
OH, I SEE
YOU...
ALWAYS GO BY YOURSELF...?
YEAH
THEN I SHOULD GO WITH YOU...
IT'S FINE... I'VE ALREADY GROWN UP
I CAN HANDLE IT BY MYSELF
Ive grown attached
Smile

THE BLACK ANGEL'S ORIGINAL FORM...
...
...up until now, neither of us has ever acted alone
I SEE
WAS A CHILD THAT I COULD HAVE HELD IN THESE ARMS
EIJI YOU'VE REALLY GROWN UP
BUT...
I HONESTLY CAN'T BE HAPPY ABOUT IT
HOOTS
It just shows that there are a lot of bad people out there
Mm, that's true

Eiji has been growing rapidly this past year.
But at the same time,
KOUKI?
He's getting closer to the end...
HEY.
KOUKI...
WHAT ARE YOU FOOLING AROUND FOR!?
PUSH
AH!
WORK...
CHU♡
....!?


Just like this, I work as a love-life fortune-teller
NEXT PLEASE!
Hello!
YES!
Money is essential (even for angel(s)) to live on
We live our lives like normal humans
Right now, we're borrowing an empty building to do business and sleep
Hurry up and change!
Eiji-
FLOP!
Shoot!!
It's time!!
wah—
Kya~
That's great!
THE STAR UPRIGHT...
IT HINTS THAT YOUR WISHES MIGHT COME TRUE
IF YOU KEEP IT UP THE LOVE BETWEEN YOU AND YOUR BOY-FRIEND WITH STRENGTHEN
AS LONG AS YOU DON'T DEVELOP ANY STRANGE FANTASIES
I HOPE YOU AND YOUR BOYFRIEND WILL GET ALONG
Ah
THANK YOU VERY MUCH!

shine
gulp
I SEE IT
And Eji is
IN THIS COMPANY
INVEST
Business Card
EVEN THOUGH YOU'VE WORKED WITH THIS COMPANY FOR A LONG TIME
WHAT!?
IT'S BEEN SHOWING SIGNS OF BANKRUPTCY
THANK YOU SO MUCH!
THEN, DO AS HE SAID
Bankruptcy
Something isn't right
Hey lerk ge
Ye
TAKE CARE
A counselor for many different companies and politicians
And this costume
Who freaks like
FAN?

EIJI CAN YOU TAKE A BREAK NOW?
YEAH
ALL THE MORNING APPOINTMENTS ARE OVER
Okay
THEN LET'S GO GET LUNCH!
I SEE YOU'RE STILL FAITHFULLY WEARING IT
Hey, Heh
He's gotten bigger but...
That cape
BUT YOU SAID IT LOOKED GOOD...
He's so cute.
MM, IT DOES!
IT MAKES YOU LOOK MORE LIKE A FORTUNE-TELLER
WE SKIPPED BREAK-FAST THIS MORNING
RUSTLE
WHAT DO YOU WANT TO EAT, EIJI?
THERE ARE A LOT OF APPOINTMENTS THIS AFTER-NOON SO WE SHOULD EAT MORE
HM..
KOUKI, I...
I NEED TO GO.
ANYWAY.

...AGAIN?
!
He seems to be wandering around here somewhere
Electromagnetic wave
So mystic sense
YEAH
THERE WAS SOMEONE THAT I DIDN'T TAKE CARE OF YESTERDAY
KNOCK
KNOCK
HE SEEMS A LITTLE HARD TO DEAL WITH SO I MIGHT COME BACK LATE
CAN I TAKE A BREAK FOR THE REST OF THE AFTERNOON?
I'LL GO WITH YOU!
DON'T WORRY
I'LL BE FINE BY MYSELF
BUT...
Did I come too early?
AH...
c l a c k
EXCUSE ME, BUT I HAD AN APPOINTMENT FOR THIS AFTERNOON
IS KOUKI-SENSEI...

I'VE...
GOTTEN STRONGER, SO...
EIJI
.....?
UM...?
SORRY, THIS WAY PLEASE
EIJI
SHUT

Why is it
That my heart feels so restless?
...ARE YOU SATISFIED?
YOU'VE COMMITTED UNFORGIVABLE CRIMES... YOU CAN'T ESCAPE.
IT'S MEANINGLESS TO STRUGGLE.
I'VE GIVEN YOU ANOTHER DAY
TO SAY GOODBYE TO YOUR GIRLFRIEND.
SWIPE
SWIPE
SWIPE

VANISH
CORRUPTED SOUL.
LET THE INFERNO OF HELL CLEANSE YOUR IMPURITY.
I just wanted to make up with her
I did everything to make her happy
I didn't have a chance
But for me to die of an illness like that
IT'S BECAUSE...
YOU WERE NOT FORGIVEN BY GOD.
...ARE YOU GOING TO RESIST?
Damn it

I want to be with her
Even if it's just for a moment I want her to be happy...
CRACK
IF YOUR FEELINGS WERE THAT STRONG...
YOUR FEELINGS WERE SO PURE...
WHY DID YOU COMMIT SUCH A SIN?
NO MATTER WHAT YOU DO... HOW MUCH YOU STRUGGLE, IT'S TOO LATE
What...
What did I do wrong...!?
Why am I so unlucky!?
I did steal money, but I never planned on killing anyone
I just wanted the woman I loved to be happy
That's all I ever wanted!

TIME...
WILL NOT TURN BACK.
NOW STOP STRUG-GLING...
AND GO ON
stronger
WHILE,
I'M STILL ABLE TO HELP YOU
Kouki...

Black angels...
Always have to face the fact that the end is approaching.
Why we can't reincarnate like white angels,
And why we disappear instead...
sigh
THE WINDOW...
I think I'm finally beginning to understand why...
DID YOU LEAVE IT OPEN FOR ME?
...YEAH.
Oh...
...THAT TOOK LONG ENOUGH.
Good work.

HUH?
IS THAT
OH,
WE EARNED A LOT TODAY TOO
Lucky
KOUKI, YOU TOO IT'S ALREADY THIS LATE
HOW WAS TODAY'S BUSINESS?
I'D BETTER GET RID OF IT
Sniff...I'm hot
TODAY'S MUST'VE BEEN HARD TO DEAL WITH
Hmm...
Yuck
IT'S JUST LEFTOVERS FROM SOME FOUL PLAY
Ah
A SCRATCH?
No?
.....
KISS

I HAVEN'T SEEN ANY OTHER WHITE ANGELS,
SO I DON'T REALLY KNOW...
BUT I'M SURE...
THAT KOUKI IS THE MOST BEAUTIFUL ONE
?.....
EIJI?
IT'S NOTHING...
I JUST...
THOUGHT THAT YOU LOOKED REALLY PRETTY...

KOUKI,
PLEASE TELL ME...
IT'S HEALED
OKAY
b/USh
WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN?
YOU WON'T GET ANYTHING FOR SAYING SOMETHING SO OBVIOUS
WHAT
DO YOU THINK...
THAT WE HAVE...
THE SAME "HEART" AS A HUMAN'S?

YEAH
I THINK WE DO
SINCE I LOVE HUMANS DEARLY
AND AS FOR YOU
YOU'RE ALSO PRECIOUS TO ME.
IF YOU THINK ABOUT IT THAT WAY, DON'T WE ALSO HAVE "HEART"...?
I GUESS SO
THAT KIND OF "LOVE" HAS ALWAYS EXISTED,
BUT...

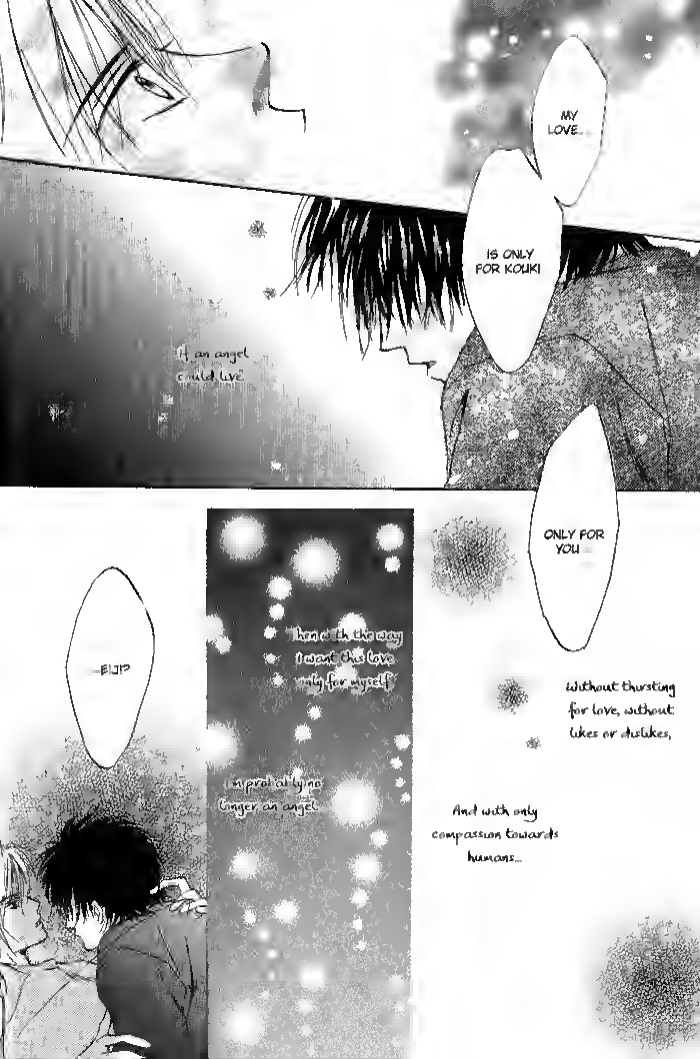
THAT'S JUST WHAT GOD GAVE TO US ANGELS
AN "UNCONDITIONAL LOVE" THAT REQUIRES NO REQUITAL
—WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
BECAUSE WE'RE DIFFERENT FROM HUMANS—
IT'S TRUE— IF YOU WANT TO PUT IT THAT WAY THEN THE "HEART" THAT HUMANS HAVE IS DIFFERENT FROM OUR "HEART"
BUT THAT CAN'T BE HELPED RIGHT?

...MM!
Just like humans who want to be love... I want a "love" that can be returned...
NN...!?
THUD
EIJI...!
Just because we're "different"
EIJI—
GRAB
Are we not allowed to desire it?

STOP
HEY
YOU'VE BEEN ACTING A LITTLE STRANGE LATELY...
YOU
NN...

haa...
AH!
LIN...
...NN.
haa...
EIJI...
YOU...
KOUKI,
I...

I LIKE YOU...
KOUKI...
I...
I DO TOO, EIJI...
IF YOU LIKE ME IN THE SAME WAY AS EVERYONE ELSE,
THEN I DON'T NEED IT.


MY LOVE...
IS ONLY FOR KOUKI
If an angel could love
ONLY FOR YOU...
Without thirsting for love, without likes or dislikes,
And with only compassion towards humans...
I want to be with the one I want, this love only for myself
...I probably no longer an angel
EIJI?

YOU...
So what exactly am I?
STUPID WHAT ARE YOU CRYING FOR...?
But I'm not human either
JUST DON'T THINK ABOUT ANYTHING RIGHT NOW
YOU MUST BE TIRED

Since I'm no longer an angel,
TOMORROW,
YOU'LL GO BACK TO BEING YOUR OLD SELF AGAIN
I might just be getting closer to the end...

Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

White and Black

by
Misasagi Kumiko

ISBN 4-7755-0547-5
Volume 01 Chapter 04

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: NeoAqua27
Cleaners: Kurokagami
Kinky
Typesetter: Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

White & Black
#004

A while ago, he was still really cute.
SIZZLE
BIJI!
I have to make breakfast all the time.
mutter
DO YOU PLAN ON SLEEPING IN TODAY TOO?
mutter
GEEZ,
BIJI...!
.....

EIJI!!
HEY!
EI...!
...DON'T...
I'M...
I'M JUST GROWING, SO...
DON'T TOUCH ME...

IT'S OKA...
!
LIGH...
THUD
PAIN
EI...
SCRATCH
JL...?
.....

KOUKI
waa
waa
SLOWLY
SORRY FOR SCARING YOU.
Well, then...
IT'S OKAY...
B-BUT... DO ALL THE BLACK ANGELS...
SUFFER THIS MUCH WHEN GROWING...?

HMM...
I DON'T REALLY KNOW.
The final growth
I'm almost...
My body is no longer able to grow...
Almost.
THAT SURPRISED ME, SO I ENDED UP DROPPING THE BREAK-FAST...
JUST WAIT A BIT,
I'LL GO MAKE SOME-THING...
...KOUKI.

I
HAVE TO GO
EH?
A SOUL
IS CALLING FOR ME
EIJI YOU CAN'T!
YOU'VE USED UP A LOT OF ENERGY AFTER GROWING. HAVEN'T YOU?
IF YOU MOVE AROUND TOO MUCH RIGHT NOW—

creak
IT'S ALRIGHT NOW.
YEAH.
BUT...
She loss
I IM !
I'M GOING WITH YOU!
BECAUSE
.....
Shiver
This is the end

sker
WHIGH
Just like his body, his wings have become much larger...
They won't grow any larger...
I've only seen them once a long time ago... The wings of my last partner

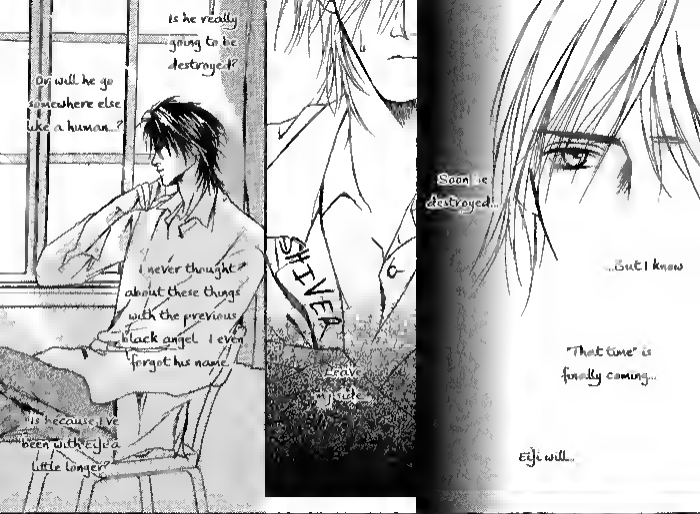
IF YOU HAVE ANY OTHER TROUBLES, THEN FEEL FREE TO COME BACK TO THE SHOP, OKAY?
KOUKI-SENSEI
THANK YOU SO MUCH!
OKAY!
GOOD LUCK WITH YOUR RELATION-SHIP!
Yes!
Eden
Fortune-telling
click
Soon after I saw those wings, he disappeared...
And then, I met Eiji...
I HAVEN'T SEEN EIJI-SENSEI AROUND LATELY
Ah
WELL, HE'S A LITTLE...
Ah
EH? IS HE OKAY!?
YEAH
WELL, I GUESS YOU COULD SAY THAT...
IS HE SICK?

Pray
These past few days I've been constantly praying to God
THANK YOU...
I'LL BE SURE...
TO PRAY FOR HIS RECOVERY!
click
EIJI!
But...
I DID AS YOU ASKED
I OPENED THE SHOP AGAIN AND ALSO WENT SHOPPING
THE GIRLS IN THE SHOP WERE WORRIED ABOUT YOU TOO
GOOD WORK
REALLY SO THEY'RE WORRYING ABOUT ME...

I HOPE THAT YOU WON'T FORGET ABOUT ME...
I SUDDENLY STARTED GROWING SO QUICKLY SO...
I THOUGHT THAT WE WOULDN'T BE ABLE TO SEE EACH OTHER ANY MORE...
THAT MAKES ME HAPPY

Even after that, Eiji continued to absorb more and more corrupted souls

In just a few days, he already started showing signs of weakening


Is he really going to be destroyed?
Or will he go somewhere else like a human...?
I never thought about these things with the previous black angel. I even forgot his name.
Is because I've been with Eiji a little longer?
SHIVER
Leave me alone...
Soon he is destroyed...
...But I know
"That time" is finally coming...
Eiji will...

My love,

Eiji...

is only for Kouki...

KOUKI,
what are these feelings?
is special
COME HERE
I don't understand them
CLATTER

I don't want to lose them...
YEAH...
SHIT
IT'S STILL OKAY
WHEN...!?
IS THERE ANY TIME...?

KOUKI
HM...?
I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU
I SEE
BIJI?
WHAT
GRAB

THUD
EI
MMU
SORRY
JUST FOR TONIGHT...
WILL YOU BECOME MINE?
SINCE
THERE WON'T BE A NEXT TIME...

KOUKI DIDN'T DO ANYTHING WRONG
IT'S OKAY...
GOD IS WATCHING
STOP...
.....
BIJI...
LIKE THIS... KEEP YOUR EYES CLOSED
...!
NO ONE WILL WATCH US. SO...
AH...

I LOVE YOU...
WHISH
STOP...
H...
NO
AH...

SHIVER
NN!
SQUISH
UN
THRUST
AH...
AH...!

AH
shiver
shiver
shiver
squish
AH
MM
AH
KOUKI
STO
THRUST
DON'T
THRUST
MOVE YET
THRUST
AH!
SORRY
SHOCK
BUT,
I
HAVE NO TIME LEFT...
PAIN

!
!?
pissed
EL..
quiver
THAT'S...
MMMM
SWISH

THE TRUTH IS—
I DIDN'T WANT YOU TO SEE THIS
SHIVER
SHIVER
AH
YOUR
WINGS
SHIVER
I MAY HAVE BEEN TOO SELFISH
I'M SORRY
touch
!
THUD
!

KOUKI...
THANK YOU...
Please...
Don't forget about me...

Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

White and Black

by
Misasagi Kumiko

ISBN 4-7755-0547-5
Volume 01 Chapter 05

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: NeoAqua27
Cleaners: Kurokagami
Kinky
Typesetter: Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

BLiss
Live for Passion
Hiring Japanese
Translators, Editors,
Cleers, Proofreaders
#BLiss@ircirchighway.net
http://yaoiBLiss.cjb.net
YaoiBLiss@gmail.com

White&Black
#005

Why are my wings black?
I wish they could be like beautiful and white like Kouki's
Hey, Kouki...
But if you had white wings like me,
Then we wouldn't have become partners, right?
What is it all of a sudden...?
Partner?
Ah, you've just been born, so you don't know about it
White and black angels have to pair up in order to work
So from now on, we'll always be together

Huh?
Partner,
I'm Kouki's.
EIJI?
ARE YOU BACK?
IT'S BEEN RAINING HARD TODAY. SO YOU MUST BE TIRED...
IF YOU'RE WET, THEN GO DRY YOURSELF...?
EIJI?
WHAT'S WRONG?
...
...DID SOMETHING HAPPEN AT SCHOOL?

Then maybe...
It wouldn't have turned out like this...
If only I had realized...
From that moment on, he always had his eyes on me.
The meaning of that gaze sooner,
Now I think about it,
SQUEEZE
IT'S...
NOTHING...
SPLASH
huff
huff
Kouki

탁!
탁!!

Where did you go!?
When I regained consciousness, Eiji was already gone.
The only thing left was a large amount of scattered feathers.
Where could he have gone...!?

Where could he have gone with Christoph...?
Somewhere with a body that is no longer an angels
N' thing will happen if I keep searching randomly like this
huff
huff
huff
.....

BANG
EIJI!
WHERE ARE YOU!?

TAP
This darkness...
!?
!?
STEP
!
EIJI!
!
EIJI!

EIJI!!
LET'S GET OUT OF HERE!
EIJI, WAKE UP!!
KOUKI...
Touch
AH...
!
We're surrounded by the darkness...!
RUN...
HURRY
OR ELSE YOU'LL GET CAUGHT IN IT ALSO...
HOW COULD I LEAVE YOU HERE BY YOURSELF!?
LET'S LEAVE TOGETHER!
COME ON!

NO...
I CAN...
KOUKI
SQUEEZE
NO LONGER GO WITH YOU
MY...
SNAP
TIME HAS COME...
CRACK
THE END OF A BLACK ANGEL...
CRACK
IS NOT BEING DESTROYED
SNAP

WE WILL BECOME GATE WATCHERS OF HELL...
The fate of black angels who continue to absorb the "sins" of humans...
is to turn into "demons," and fall together with the corrupted souls...

...THIS
SOMETHING LIKE THIS...
WHY... WHY IS IT...
THAT ONLY BLACK ANGELS HAVE TO SUFFER...?
...I'M SORRY
KOUKI,
I WANTED TO BE WITH YOU FOR JUST A LITTLE LONGER
I WAS SUPPOSED TO LEAVE YOUR SIDE A LITTLE EARLIER...
BUT EVEN IN THIS FORM..

All you did...
was fulfill your duty as an angel...
DO SUCH A THING...?
DID YOU...
WHY...
Why!?
Black angels that try to save humans...
Why do you have to go to hell?
DO WE HAVE TO FACE THIS...
WHY FOR THE SAKE OF THOSE PEOPLE...
...GOD MUST HAVE MADE SOME KIND OF MISTAKE!

WHAT SHOULD I DO!?
SWISH
KOUKI...
YOU CAN'T...!
IF YOU SAY SOMETHING LIKE THAT...
THEN...
YOU'LL FALL INTO HELL ALSO...
FOR YOU TO FALL LIKE THIS—!

I DON'T WANT TO BE SEPARATED FROM YOU...!
KOUKI
I'M...
IN LOVE WITH YOU...!

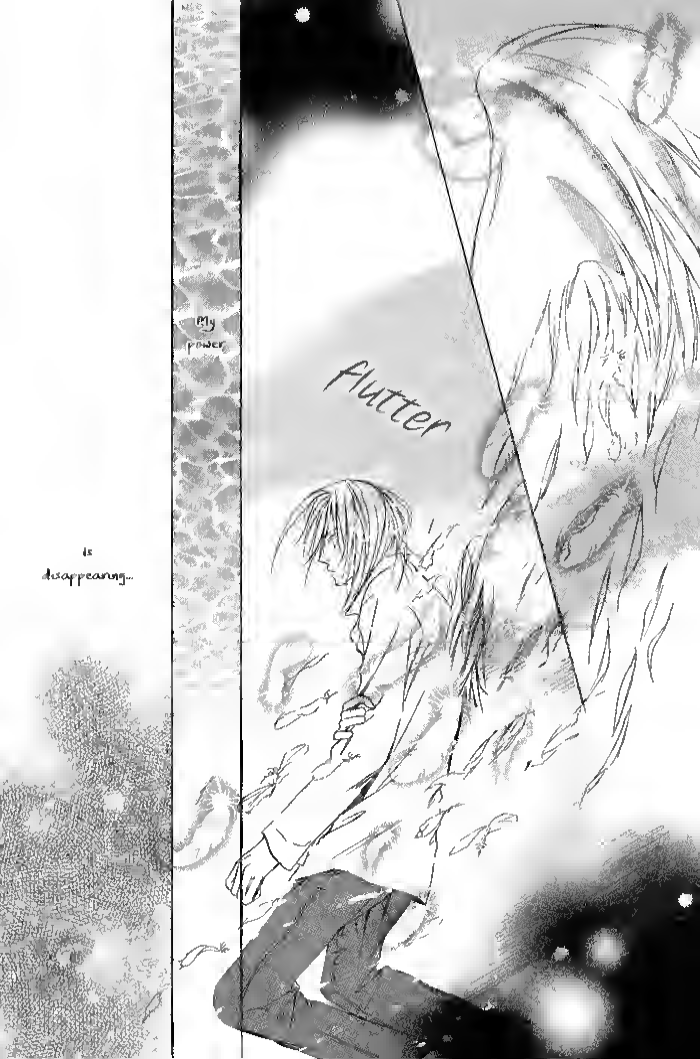
I'M REALLY HAPPY...
HEARING THOSE WORDS,
I
I can go with the fallen...
!
!

SWOOSH
Eiji!!
No...!!
FWISH
silence
WHIR...

I'M BEGGING YOU...!
Enough...
TAKE EIJI AWAY!
DON'T...
DOWN
DOWN
PLEASE DON'T LEAVE...!!
DOWN
DON'T GO!
NO...
SLAM

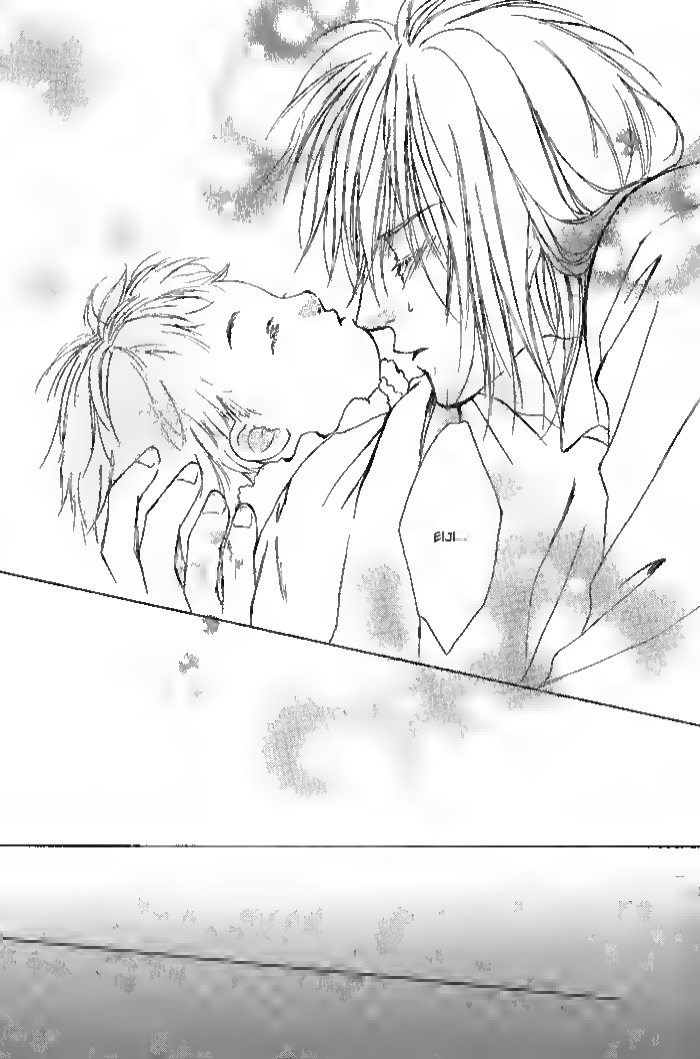
"Are you willing to give up your wings"
In a world without Eiji...
"To trade for his life?"

"Then make your wish."
ARE YOU
GOD...?
SPREAD
My wish


My power
flutter
is disappearing...

"In exchange for
your wings."
"He is now
reborn."

zzz
"Is a human with a limited life span."
drip
nnn


타고...

AH, I'M HUNGRY
SLAM
OH, IT SMELLS GOOD! WHAT ARE YOU MAKING?

EIJI
WELCOME BACK.
I'M HOME!

Hey!
DON'T DO THAT! IT'S DANGEROUS
fried rice
OK
LOOKS GOOD!
THEN HURRY UP!
SIZZLE
YEAH YEAH...
IT'S ALMOST DONE SO GO WASH YOUR HANDS AND WAIT
rub
This feels a bit nostalgic, n't
Somehow
UM...
Really now?
SIZZLE
Are you really that hungry?
Speaak up
so always stay with me

Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

White and Black

by
Misasagi Kumiko

ISBN 4-7755-0547-5
Volume 01 Chapter 06

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: NeoAqua27
Cleaners: Kurokagami
Kinky
Typesetter: Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

EH?
MASTER, YOU CAN DO FORTUNE TELLING?
CAFE
CHUTE!
CHUTE!
THEN I SHOULD GET HIM TO DO IT FOR ME?
YEAH! AND IT'S REALLY ACCURATE
WHAT? DO YOU EVEN HAVE ANYTHING TO ASK ABOUT?
Ah ha ha.
Geez, what's worth that?
FORTUNE TELLING
SHARE
KOBA-YASHI-SAN?
IS THERE SOMETHING ON THE MASTER'S FACE?
Hm-
SPEAK-ING OF FORTUNE-TELLERS
THERE WAS A WONDERFUL PERSON JUST LIKE MASTER.
HE USED TO BE A FORTUNE-TELLER IN THE PAST—
That brings me memories.
he he
THE STORE WAS REALLY POPULAR BACK THEN. THERE WAS ALSO ANOTHER HANDSOME BLACK HAIRED FORTUNE-TELLER THERE
MY FRIENDS AND I WOULD ALWAYS GO THERE
I MISTOOK THE MASTER FOR THAT FORTUNE-TELLER!
BUT THAT WAS ALREADY MORE THAN TEN YEARS AGO—
I WAS SO SURPRISED THE FIRST TIME I CAME HERE
Oh, yeah...

AFTER ALL THESE YEARS
IT'S IMPOSSIBLE FOR HIM TO LOOK THE SAME...
That's right you're already an old lady, Kobayashi-san!
That fortune-teller must be an old man by now too.
AH-HA HA
Mom could have you say that! My beautiful memories...
HA HA
KOBA-YASHI-SAN.

White & Black

聖夜の雨 (前編)

Seiya no Ame (Last Half)

Kyaa~
Kou-sama, we'll be your followers forever!!
I have to keep thanking you guys.
Bewitched Married Women
DO I REALLY LOOK LIKE SOMEONE FROM YOUR PRECIOUS MEMORY?
sparkle
I'M HONORED
BYE, MASTER!
THEN WE'RE COUNTING ON YOU FOR THE REUNION THE DAY AFTER TOMORROW!
OKAY I'LL BE WAITING FOR YOUR ARRIVAL
Thank you!
OMITTED
Later!
OMITTED
KOUKI-SAN,

Ah...
ISN'T THE DAY AFTER TOMORROW CHRISTMAS...?
It's already...
Wow...
ON THE DAY AFTER TOMORROW?
THE CUSTOMERS AROUND HERE WANT TO HOLD A REUNION AT OUR STORE
What a great...
Just now...
WERE THOSE CUSTOMERS?
Oh
WELCOME BACK
Returning from the mountains
Since the day Eiji was reborn as a human,
Which means
THIS CHRISTMAS TOO...
YOU'RE NOT GOING TO TAKE A BREAK?
HM...
Eiji?
Ei...

17 years have passed already.
THUD
I told him that his parents died of an illness, and that I'm raising him as his father's brother
I told Eiji this made-up tale, after he forgot everything about his life as an angel.
RUSH
I left the street we used to live on, and came here to open a coffee shop
Here
I'LL HELP YOU WASH DISHES
SO BRING ALL THOSE CUPS OVER HERE.
Now, Eiji and I are living together as "family."

I may be useless as a parent,
RUB
RUB
But he's grown up to be a fine man
Mm
I'm done
Oh
CLATTER
THANK YOU, EIJI
THANKS TO YOU, I'VE FINISHED A LOT FASTER.
SIL——ENCE
He still acts like a kid in some ways...
Hehh.
RUB

WHAT PROMISE?
THAT WAS WHEN YOU WERE STILL IN KINDER-GARTEN!
IT WAS LAST CHRIST-MAS!
angry
DIDN'T YOU PROMISE THAT WE'D SPEND CHRISTMAS ALONE TOGETHER?
DIDN'T WE CLOSE THE SHOP EVERY CHRISTMAS UP UNTIL NOW?
Grrr
ARE YOU STILL ANGRY THAT I'M OPENING THE SHOP ON CHRISTMAS?
I'm not the mother who feels lonely when my kid isn't home!
Whew
WHY WOULD I DWELL ON SOMETHING LIKE THAT?
WE SPENT THE CHRISTMAS BEFORE THAT TOGETHER, BUT
YOU'RE IN HIGH SCHOOL NOW SO CLUB ACTIVITIES OR SOCIALIZING WITH YOUR FRIENDS ISN'T ALL THAT UNUSUAL
THAT TIME WHEN I PRIORITIZED MY FRIENDS OVER MY PROMISE
IT WAS THE FIRST TIME WE WEREN'T TOGETHER.
ARE YOU STILL DWELLING ON THAT?

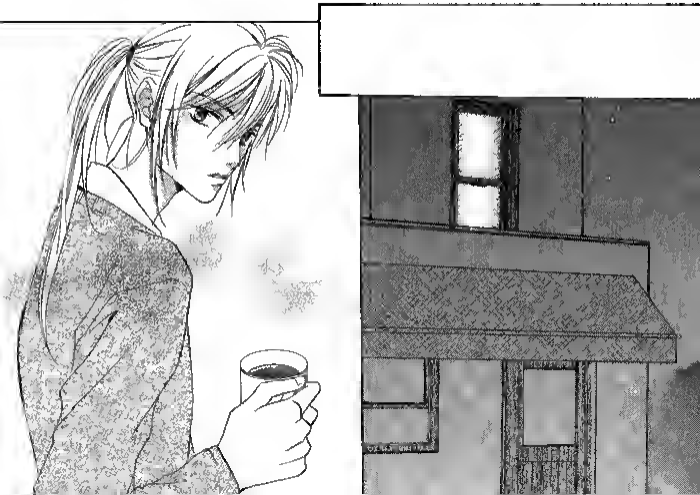
R
R
R
R
R
R
Ah—
R.
THEN WHY—
AH
R
R
R
SORRY, KOUKI-SAN.
Just a moment.
chick
?
EH!?
AH—
YES
EH!?

Wait
HEY, WAIT!
WHERE ARE YOU GOING WITH THOSE CLOTHES...
SLAM
AQUA'S CAFE

I know that I've become nervous around him, but
He's grown to look so much more like that Eiji from 17 years ago
click
After such a long time...
Really
I've finally realized
WELCOME
AH, IT WAS COLD
It's warm in here though
Masaru
GOOD AFTERNOON! WE HAVEN'T SEEN YOU IN A WEEK!
WE'VE COME TO DRINK YOUR DELICIOUS COFFEE

AH.
click
WHEE
Your nose turned red.
WHISPER
YOU'RE GOING TO CATCH A COLD.
SO GO TAKE A SHOWER
.....

Hey...
MASTER THAT KID
Sure.
MASTER, JUST HOW OLD ARE YOU!?
Ah
THAT'S MY SON
WHAT!?
Come on.
HOW COULD YOUR KID BE SO OLD?
I can't believe it!
THAT'S A SECRET!



ZA
HEY,
EIJI?
HEY!
Come on.
HEY!
ZA
IS THAT CHANNEL REALLY INTERESTING?
FWUMP
YOU'VE BEEN SPACING OUT TODAY... IS THERE SOMETHING ON YOUR MIND?
Here.
AH

I'VE BEEN THINKING ABOUT YOU.
.....
LATELY, KOUKI-SAN...
WE HAVEN'T BEEN SPENDING AS MUCH TIME TOGETHER.
YOU'RE ALWAYS WORKING IN THE SHOP.
...AND YOU CAN'T EVEN LOOK ME IN THE EYE.

thump
DID I... DO SOMETHING WRONG?
WHY IS THAT?
KOUKI-SAN...
Ugh
Im not done talking
.....
creak
WHAT...
NO, IT'S NOT LIKE YOU DID ANYTHING WRONG...
GRAB

I'M TELLING YOU,
I'M NOT AVOIDING YOU ON PURPOSE...
DO YOU TAKE ME FOR AN IDIOT?
I KNOW THAT YOU'RE TRYING TO KEEP YOUR DISTANCE FROM ME
Let go of my hand.
Um...
WELL, IF YOU REALIZED IT...
I think
MAYBE IT'S BECAUSE YOU'VE GOTTEN A GIRLFRIEND?
HUH?
Girl friend?
THAT'S JUST WHAT I'VE REALIZED
SO WE'VE PROBABLY BEEN A LITTLE TOO CLOSE UP UNTIL NOW...
OUR "FAMILY" IS ONLY THE TWO OF US...

The need to make space for "someone else" to come between us,
Or the fact that one day, someone else may be sitting next to you...
AFTER THAT, I THOUGHT THAT I SHOULD STOP RELYING ON YOU...
BUT I'M SORRY IF THAT MADE YOU WORRY.
...it's because you're too important...
YOU'RE AT THE RIGHT AGE TO GET A GIRL-FRIEND...
Were things that I never thought of
I'M SORRY...
...it's true,
This Eiji said that he likes me.

Originally,

I planned to draw a love somewhere..

But,

I wonder when..

"But he's not that "Eiji."

REALLY?
IS THAT IT...?
YOU REALLY...
DON'T HAVE ANYTHING ELSE TO SAY TO ME?
squeeze
HEY...
YOU...
LIKE ME, RIGHT?

WHAT
BI...
Gasp
THE TRUTH IS I WANTED TO HEAR IT FROM YOU
!
THINKING THAT I HAD A GIRL-FRIEND
YOU INTEN-TIONALLY KEPT YOUR DISTANCE
YOU DIDN'T EVEN LET ME EXPLAIN THAT SHE WAS OUR CLUB MANAGER
WHAT
I KNEW IT ALL ALONG
—I DON'T KNOW WHY YOU'D FALL FOR A KID LIKE ME, BUT I KNEW—

I'VE ALWAYS FELT IT
KISS
...
...JUST NOW YOU LOOKED LIKE YOU WERE DREAMING
IS IT OKAY TO LIKE YOU?

.....
LIKE ?
I LIKE YOU SO...
I'VE ALWAYS...
WANTED TO HOLD YOU

IF YOU WANT TO
ALRIGHT
MAKE ME YOURS
IF I WERE NO LONGER OF ANY IMPORTANCE TO YOU,
MY LIFE WOULD LOSE IT'S MEANING

.....
creak
WHAT?
I'VE...
ALWAYS WANTED TO DO THIS, BUT...
SOME-HOW,
IT'S A LITTLE SCARY THAT I CAN DO IT SO WELL...
squeeze
!

FASTER
creak
!!
AH
NN
SQUEEZE

creak
AH
creak
creak
HA
AH
IS IT OKAY—?
AH
squish squish
AH
KOUKI-SAN

* san at the end of a name suggests formality, something that the black angel Eiji did not use

WHOOSH
!

Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

White and Black

by
Misasagi Kumiko

ISBN 4-7755-0547-5
Volume 01 Chapter 07

Credits

Scanner: Kurokagami
Translator: NeoAqua27
Cleaners: Kurokagami
Kinky
Typesetter: Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

White & Black
聖夜の雨(後編)
Seiya no Ame (Last Half)

WHOOSH
IT'S FINALLY CHRISTMAS EVE, BUT WHY DOES IT HAVE TO RAIN LIKE THIS?
AH, BUT I HEARD THAT IT'S GOING TO START SNOWING AT NIGHT, RIGHT?
Snow is so much better than rain!
THEN IT SHOULD BE SNOWING BY THE TIME I GO OUT WITH MY BOYFRIEND
LUCKY— I WANT A BOYFRIEND TOO...
Ah!
MASTER, DO YOU HAVE A DATE TODAY TOO?

I ALWAYS SPEND IT WITH MY FAMILY
WELL, HE'S MY BROTHER'S SON
MY BROTHER AND HIS WIFE HAVE BOTH PASSED AWAY
Bingo!
I KNEW IT!
THEN MASTER, YOU'RE SINGLE, RIGHT!?
EH?
DO I HAVE A CHANCE?
LET'S SEE HOW ABOUT TONIGHT!?
What?
Rirauke, you're so straightforward
You'll cause them trouble
Then
IS EIJI-KUN REALLY YOUR SON?
HE ISN'T RIGHT? YOU GUYS DON'T LOOK ALIKE AT ALL
YES,
HIS PARENTS HAVE ALREADY PASSED
YOU MEAN EIJI-KUN, RIGHT?
BY FAMILY,
THAT'S SUCH A BORING ANSWER

THAT SOME-ONE
WILL ALWAYS HOLD THEIR HAND OUT LIKE THIS...
THE RED THREAD OF FATE IS IMPORTANT TOO!*
BUT MASTER,
EVEN THOUGH "FAMILY" IS IMPORTANT,
ISN'T SOMETHING YOU SHOULD TAKE FOR GRANTED.
YOU CAN'T JUST LET IT GO LIKE THAT.

*It is believed in Japan that everyone is connected to another person by an invisible red string tied to their destined lover.

Even though
I'm sorry.
That's true! Is that all right?
Ah, hm, hm
Shook
We might not always feel the same way
THAT'S TRUE
Running away in the middle...
I wonder what Eiji was thinking when I did that...
Sorry, Eiji...
I can't.

He seems to be avoiding me.
After that,
I haven't spoken with Eiji.
"I don't want to force you..."
After saying that, he quietly left. It was only yesterday
Always hiding in his room...
knock
knock
click
HE ISN'T HERE...
EIJI—
EIJI—?
SILENCE

Usually,
He'd say something before going out...
If this keeps up,
Our feelings will only get further and further apart...
SLAM
rustle

Yesterday...

All of a sudden,

Everything overlapped with my first time with Eiji.

Who did I really want to hold me.

SCRAPE
That's
wrong
It's not
like that...
Can I...
not accept
Eiji the way
he is now?
...When
I realized it,
Sorry,
Eiji...
My feelings...
Haven't
changed at all.
What has
changed
Is where Eiji
and I are living...

There's something in me that's attached to this place that I can't leave alone.
creak
creak
touch
slam
...

huff
I FOLLOWED YOU—
I—
WAS WORRIED, SO—
EIJI
I SAW THAT YOU CLOSED UP THE SHOP ALL OF A SUDDEN AND WENT OUT—

I'M BEGGING YOU...
IT'S OKAY EVEN IF YOU DON'T LIKE ME...
JUST DON'T SUDDENLY DISAPPEAR...

STAY SOMEWHERE WHERE I CAN SEE YOU
I'M SORRY ABOUT YESTER-DAY...
EIJI...

He's only 17...
WHERE...
SHOULD I START...?
WHERE IS THIS?
...THIS IS WHERE I LIVED BEFORE YOU WERE BORN
IT'S A PLACE FILLED WITH SWEET MEMORIES...
SO IT'S BEEN HARD FOR ME TO LET GO OF...
DID YOU LIVE HERE WITH YOUR LOVER...?
EH?

YESTERDAY, I UNDERSTOOD
KOUKI-SAN HAS SOMEONE THAT HE REALLY LIKES
DOES HE REALLY LOOK THAT MUCH LIKE ME?
THAT'S
BECAUSE
IT IS YOU...

...WHAT?
No matter how I say it, it's going to be difficult...
WOULD YOU BELIEVE ME...?
HOW SHOULD I EXPLAIN THIS...
IF...
I SAID THAT YOU WERE REINCARNATED BY A MIRACLE,
AND IF...

I SAID THAT I WASN'T HUMAN...?
YOU MUST HAVE THOUGHT IT WAS STRANGE, RIGHT?
BUT YOU'VE ALWAYS BEEN WITH ME, SO YOU MUST HAVE FELT IT
I...
HAVEN'T AGED AT ALL THESE PAST 17 YEARS

MY HAIR AND NAILS WILL GROW,
BUT SLOWER THAN A REGULAR HUMAN'S
I'M AGING SLOWLY.
SO I CAN STILL PRETEND...
BUT SOONER OR LATER, WE'LL HAVE TO LEAVE THIS PLACE...
This slow aging...
is a result of my greed, and becoming a fallen angel...
God's punishment...

TO TELL YOU THE TRUTH...
EVEN AFTER HEARING THAT YOU'RE NOT HUMAN,
I CAN'T REALLY ACCEPT IT...
I REALIZED THAT YOU WEREN'T AGING...
SO FROM NOW ON...
I WILL ALWAYS CAUSE YOU TROUBLE
IS SOMEONE LIKE ME...
REALLY OKAY WITH YOU...?

THEN...
IF RIGHT NOW, I SAY, "IT'S FINE," THEN...
WOULD KOUKI-SAN FALL FOR ME?
BUT IF I ASKED ABOUT IT...
I FELT THAT YOU WOULD DISAPPEAR...
THAT'S WHAT I WAS MORE AFRAID OF...
I'D STILL LOVE YOU.
EVEN IF YOU DIDN'T SAY IT,

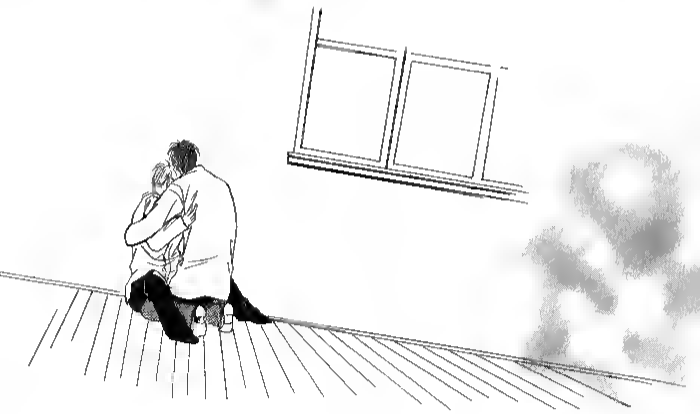
GRAB
BUT,
I WAITED AND ENDURED...
BEFORE YOU SAID THAT YOU LIKED ME
YESTER-DAY...

Thank you...
For falling in love with me again.
YEAH...
IF YOU CAN ACCEPT SOMEONE LIKE ME...
I've always wanted to say that to you...
KOUKI-SAN...

I'm finally

I LOVE YOU

Able to leave this
place behind...



Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

White and Black

by
Misasagi Kumiko

ISBN 4-7755-0547-5
Volume 01 Chapter 08

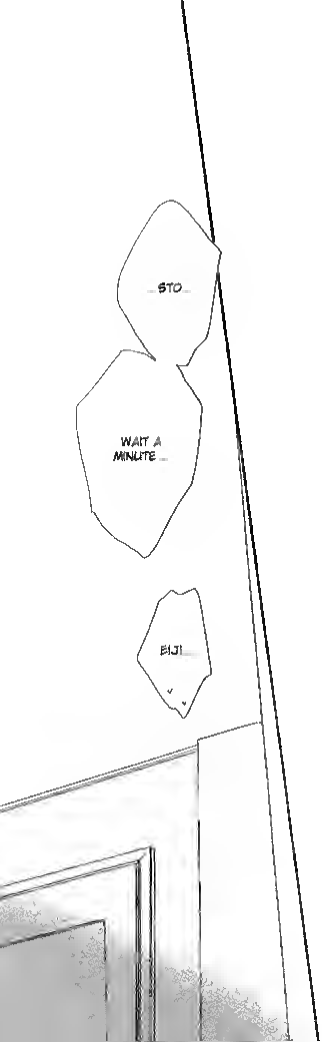
Credits

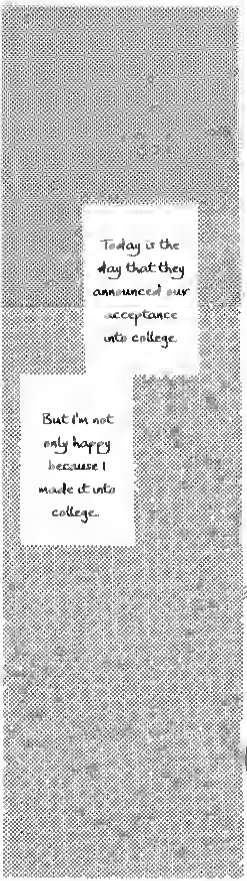
Scanner: Kurokagami
Translator: NeoAqua27
Cleaners: Kurokagami
Kinky
Typesetter: Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

White&Black

星の瞬く時間

Hoshi no Mabataku Jikan




Today is the day that they announced our acceptance into college.
But I'm not only happy because I made it into college.

THUD
NO WAY, KOUKI-SAN
THUD
YOU SAID YOU'D LET ME DO WHATEVER I WANT TODAY

I work wa r anymore
Nuo
I KNOW, BUT
I HAVEN'T CLEANED UP THE SHOP YET
ORIB
ORIB

I'LL HELP YOU LATER
TODAY IS DIFFER-ENT
I GOT INTO COLLEGE!
We need to celebrate
I'm going to work late
BUT IT'S STILL EARLY
It's only late afternoon

It's been a year since Kukeisan & I change from my family to my lover
But soon after that happened, I had to start preparing for exams
And our life of abstinence continues!
So please excuse me for being this excited
Hurry up and take it off!
Ichori
CREAK
MM
Aaa
AH
AH
WAI...
GRAB

SHIVER
Ah
AH!
HERE
WHY?
NOT IN THIS POSITION...
EIJI...
ISN'T IT
EASIER TO REACH THE INSIDE LIKE THIS?
BLUSH
YO...
YOU
PERVERT!!
WHERE DID YOU LEARN SOMETHING LIKE THAT?
EH...
I don't remember raising you like that!
OUCH
← Pinching

I JUST...
DID A LITTLE RESEARCH FOR THE MAN I LOVE
hehe
...
GRAB
I REMEMBER YOUR BODY.
Than hurt
Geez.
Cum
THAT...!
LETS DO A LOT TODAY.
IDIOT...
AH...
!

Kouki has told me about my past little by little.
Like how I was an angel, for instance...
But to me, it still sounds like a fairy tale...
The truth is, I sometimes want to burst out laughing.
But the fact that Kouki-san hadn't age,
SLEEPY...
And that he's here before me now.
Is reality.
Hmm?
!!!

I'M GLAD TO HEAR THAT.
REALLY?
I WANT TO GROW UP QUICKLY.
At this rate
WHAT?
?
YOU'VE BECOME MORE LIKE AN ADULT...
One day I'll end up getting ahead of Kouki.
It's seems like he's afraid of how quickly I'm growing.
but it can't be helped
Unlike us "humans," angels
KOUKI-SAN.
PEOPLE HAVE TO DIE ONE DAY.
IT'S SOMETHING THAT CAN'T BE HELPED
Are not tied to our short life expectancy

BETWEEN KOUKI AND I...
IT'S PAINFUL TO KNOW THAT THERE'S SUCH A LARGE DIFFERENCE IN OUR LIFE EXPECTANCIES...
BUT LET'S MAKE THE BEST OUT OF THE LIMITED TIME WE HAVE TOGETHER.
BESIDES,
IF THE "HEAVEN" THAT YOU TOLD ME ABOUT REALLY EXISTS,
THEN THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF.
BECAUSE ONE DAY, WE'LL MEET AGAIN...

I want to become an adult quickly
And be someone that can make Kouki-san feel at ease
YEAH I GUESS YOU'RE RIGHT
EIJI YOU'VE CHANGED
Hmm
Hmm so?
EH?
Quickly
† THE END †

KUMIKO MISASAGI PRESENTS

COMMENT

Nice to meet you, I'm Kumiko Misasagi. To make something like this, half the volume had to be changed, and I was really nervous. It was a difficult task for a slow artist like me, so it ended up being very stressful. Because of the time limit, some details weren't added in. So I ended up finishing a manga that still needs a lot of improvement. Making a fantasy story like this as my first single volume release was a really big risk, but I've left a pretty good impression because of it (sweatdrops). A lot of my ideas are like projections going through my head, and though there are things that I want to put in this commentary, I can't put them into words... Anyhow, I'm already very happy that this became a manga, my life long memento (tears). Thank you to everyone who purchased this manga.

When I was making this manga, I was lucky to have a lot of people help me. I-san, U-san, M-san, O-san, T-san... Thank you Saki-chan for giving me so much mental support. Thanks also the former editor K-sama who gave me a chance to make a story like this, and my current editor M-sama, who has a tons of patience (tears) and has treated me nicely. Thank you all so much.

●初出一覧●

＃001～＃005	コミックアクア 2003年夏号～2004年春号 掲載分を大幅加筆修正
聖夜の雨（前編）	コミックアクア 2004年12月号 掲載分を加筆修正
聖夜の雨（後編）	描き下ろし
星の瞬く時間	描き下ろし

先生へのファンレター、この本への感想、ご意見など、お待ちしております。
オークラ出版アクアコミックス編集部気付でお送り下さい。
編集部へのご意見ご希望などもお待ちしております。
オークラ出版ホームページは http://www.oakla.com/ です。

●先生へのファンレターの宛先●

〒153-0051　東京都目黒区上目黒1-18-6 NMビル3F
オークラ出版　アクアコミック編集部気付　陵クミコ　先生

アクアコミックス
White&Black
2005年 7月12日　初版発行

著　者　陵クミコ
発行人　長岬正博
編　集　松本絵美
発　行　株式会社オークラ出版
〒153 0051
東京都目黒区上目黒1 18-6
（営業）TEL 03-3792-2411　FAX 03-3793-7048
郵便振替　00170 7-581612（加入者名　オークラント）
http //www.oakla.com/
印　刷　凸版印刷株式会社
製　本
装丁デザイン　鈴木哲也（Take One）

© KUMIKO MISASAGI 2005

●乱丁本・落丁本は、お手数ですが小社までお送りください。
送料小社負担にてお取り替え致します。printed in japan